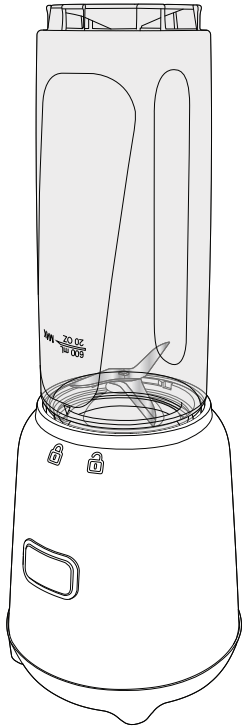


- FR
- ES
- PT
- IT
- EL
- NL
- DE
- EN
- AR
- FA
- UK
- RU
- KZ



Mix&Move Blender

8020006707

FR : Lisez attentivement le livret et les consignes de sécurité avant la première utilisation.

ES : Lea detenidamente el manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato por primera vez.

PT : Leia as instruções de segurança e o folheto antes da primeira utilização.

IT : Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze di sicurezza prima di usare l'apparecchio per la prima volta.

EL : Διαβάστε τις οδηγίες ασφάλειας και το εγχειρίδιο πριν την πρώτη χρήση.

NL : Lees de veiligheidsvoorschriften en deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt.

DE : Lesen Sie die Sicherheitshinweise und das Sicherheitsheft sorgfältig vor dem ersten Gebrauch durch.

EN : Read safety instructions and booklet carefully before using for the first time.

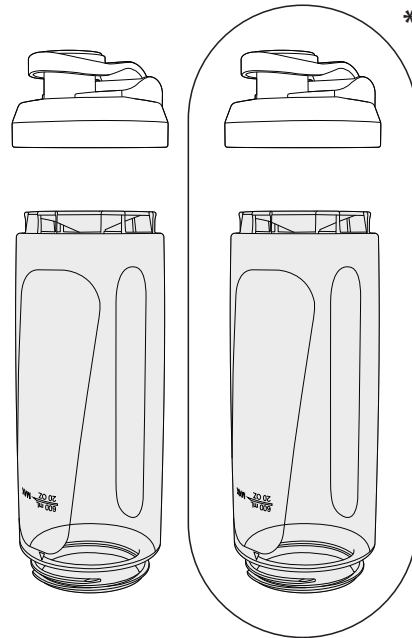
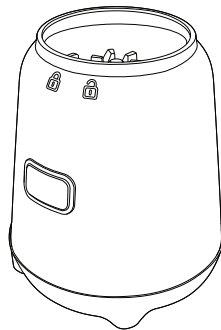
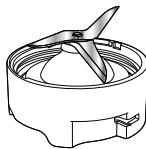
AR : اقرأ تعليمات السلامة والكتيب بعناية قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى.

FA : قبل از اولین استفاده از دستگاه، کتابچه و دستورالعمل‌های ایمنی را با دقت بخوانید.

UK : Перед першим використанням уважно прочитайте інструкцію з техніки безпеки та інструкцію з експлуатації.

RU : Перед первым использованием устройства прочитайте инструкцию по безопасности и руководство по эксплуатации.

KZ : Бірінші рет пайдалану алдында қауіпсіздік туралы нұсқауларды және басшылықты мұқият оқып шығыңыз.

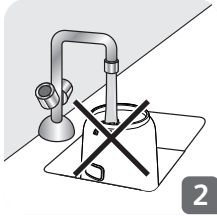


Selon modèle
Depending on model
Je nach Modell
Afhankelijk van het model
Secondo il modello
En función del modelo
Consoante o modelo
ανάλογα με το μοντέλο
Modelafhængig.
Beroende på modell
Mallista riippuen
Avhengig av modell
Modele göre
в зависимости от модели
залежно від моделі
үлгіре байланысты
În funcție de model.
Glede na model
Uzavisnosti od modela

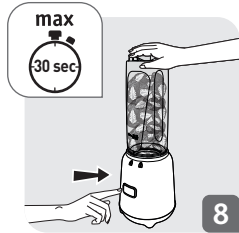
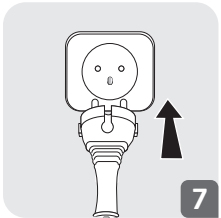
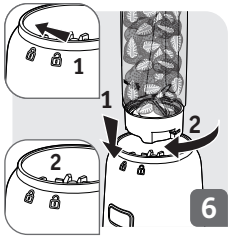
Ovisno o modelu
Ovisno o modelu
В зависимости от модели
Soltuvalt modelist
Atbilstoši modelim
Priklausomai nuo modelio
W zależności od modela
Podle modelu
Podľa modeluj
Modelltól függően
ແຕກຕ່າງກັນໄປໃນແຕ່ລະรุ่น
모델에 따라 다름
Tùy theo mẫu
視乎型號而定
Bergantung pada model

حسب الموديل
بر حسب مدل

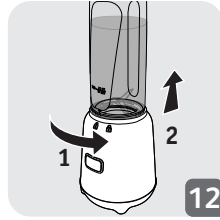
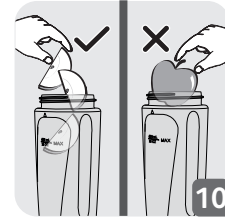
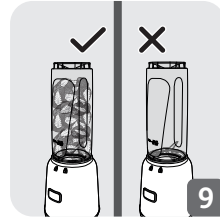
1









2



3



	 20g of dried fig	15sec

			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✗



FR : Avertissement : Ne mettez pas de liquides chauds (au-delà de 60 °C/140 °F) dans la bouteille nomade.

ES : Advertencia: No prepare líquidos calientes (por encima de los 60 °C/140 °F) en la botella para llevar.

PT : Aviso: Não coloque líquidos quentes (a mais de 60 °C) no copo portátil.

IT : Avvertenza! Non versare liquidi caldi (oltre 60°C/140°F) nella borraccia.

EL : Προσοχή: Μη χρησιμοποιείτε καυτό υγρό (πάνω από 60°C/140°F) μέσα στη φιάλη για χρήση καθ' οδόν.

NL : Waarschuwing: Verwerk geen hete vloeistoffen (meer dan 60°C/140°F) in de on-the-go fles.

DE : Warnhinweis: Keine heißen Flüssigkeiten (über 60 °C/140 °F) in der To-Go-Flasche verarbeiten.

EN : Warning: Do not process hot liquids (over 60°C/140°F) in the on-the-go bottle.

AR : تحذير: لا تقم بمعالجة السوائل الساخنة (أعلى من 60 درجة مئوية/140 فهرنهايت) في الزجاجة المحمولة.

FA : هشدار: مایعات داغ (بیش از ۶۰ درجه سانتیگراد/۱۴۰ درجه فارنهایت) را در بطری همراه قرار ندهید.

UK : Увага: не обробляйте гарячі рідини (вище 60°C/140°F) в дорожній пляшці.

RU : Внимание! Не наливайте горячие жидкости (температурой выше 60 °C / 140 °F) в переносную бутылку.

KZ : Ескерту: жолда пайдаланатын бөтелкеде ыстық сұйықтықтарды (60 °C/140 °F-тан жоғары) өңдемеңіз.

FR : Si votre appareil ne fonctionne pas, vérifiez s'il est correctement branché au secteur, si le cordon électrique est en bon état et si le porte-lame est assemblé avec la bouteille. Vous pouvez également débrancher et laisser l'appareil refroidir à température ambiante si le moteur est protégé en cas de surchauffe. Votre appareil ne fonctionne toujours pas ? Contactez un centre de service agréé (voir le livret relatif au service).

ES : Si el aparato no funciona, asegúrese de que está correctamente conectado a la corriente eléctrica, que el cable de alimentación está en buen estado y que el soporte de cuchillas está montado junto con la botella. Aparte de esto, desenchufe el aparato y deje que se enfríe a temperatura ambiente cuando el motor se sobrecaliente y se active la protección. ¿El aparato sigue sin funcionar? Contacte con un centro de servicio técnico autorizado (consulte el folleto de servicio técnico).

PT : Se o seu aparelho não funcionar, certifique-se de que está devidamente ligado à corrente, que o cabo de alimentação se encontra em bom estado e que o suporte da lâmina está montado com o copo. Para além disto, desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer à temperatura ambiente se o motor estiver protegido em caso de sobreaquecimento. O seu aparelho continua sem funcionar? Contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado (consulte o folheto).

IT : Se l'apparecchio non funziona, assicurarsi che sia collegato correttamente alla presa di corrente, che il cavo di alimentazione sia in buone condizioni e che il supporto della lama sia assemblato correttamente alla borraccia. Se il motore si è surriscaldato e si è arrestato, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e attendere che si raffreddi a temperatura ambiente. Se l'apparecchio continua a non funzionare, contattare un centro di assistenza autorizzato (consultare il foglio della garanzia).

EL : Εάν η συσκευή σας δε λειτουργεί βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένη στο ρεύμα, το καλώδιο ρεύματος είναι σε καλή κατάσταση και η βάση λεπίδας είναι προσαρμοσμένη στη φιάλη. Εκτός αυτού αποσυνδέστε την και αφήστε την να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου για προστασία του μοτέρ εάν έχει υπερθερμανθεί. Η συσκευή σας συνεχίζει να μη λειτουργεί; Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο service.

NL : Als uw apparaat niet werkt, controleer of de stekker juist in het stopcontact zit, het snoer zich in een goede staat bevindt en de messenhouder op de fles is vastgemaakt. Haal de stekker tevens uit het stopcontact en laat het apparaat tot kamertemperatuur afkoelen wanneer de motor oververhit is. Werkt uw apparaat nog steeds niet? Neem contact op met een erkend servicecentrum (raadpleeg het serviceboekje).

DE : Falls Ihr Gerät nicht funktioniert, prüfen Sie, ob es richtig an die Stromquelle angeschlossen ist, das Netzkabel in einwandfreiem Zustand ist und der Messerhalter an der Flasche montiert ist. Ziehen Sie darüber hinaus den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät auf Zimmertemperatur abkühlen, wenn der Motor überhitzt ist und die Schutzfunktion ausgelöst wurde. Ihr Gerät funktioniert immer noch nicht? Wenden Sie sich an ein zugelassenes Servicecenter (siehe Kundendienstheft).

EN : If your appliance does not work, check it is properly connected to the mains, the power cord is in good condition and the blade holder is assembled with the bottle. Apart from this, unplug and let the appliance cool down to room temperature when motor overheated and protected. Your appliance still does not work? Contact an approved service centre (see the service booklet).

AR : إذا كان جهازك لا يعمل، تحقق من توصيله كما ينبغي بمصدر التيار، وأن سلك التيار حالته جيدة، وأن حامل الشفرة قد تم تجميعه مع الزجاجاة. بعيداً عن ذلك، أفضل الجهاز عن التيار واتركه يبرد إلى أن يصل لدرجة حرارة الغرفة عند تعرض المحرك للحرارة الزائدة مع وجود دائرة حماية به. ألا يزال جهازك لا يعمل؟ تواصل مع مركز صيانة معتمد (راجع كتيب الخدمة).

FA : اگر دستگاه شما کار نمی‌کند، بررسی کنید که دوشاخه به درستی در پریز قرار گرفته است، سیم برق در وضعیت خوبی قرار دارد و نگه‌دارنده تیغه به درستی روی بطری سوار شده است. علاوه بر آن، وقتی موتور دستگاه داغ و محافظ آن فعال شده است، دستگاه را از برق بکشید و بگذارید خنک و هم‌دمای محیط شود. دستگاه‌تان همچنان کار نمی‌کند؟ با یکی از مراکز خدمات تأییدشده تماس بگیرید (به کتابچه خدمات مراجعه کنید).

UK : Якщо прилад не працює, переконайтеся, що він правильно підключений до електромережі, шнур живлення в хорошому стані і тримач леза встановлений у пляшку. Крім того, вимкніть прилад і дайте йому охолонути до кімнатної температури, якщо мотор перегрівся і спрацювала система захисту. Ваш прилад усе ще не працює? Зверніться в авторизований сервісний центр (див. гарантійний талон).

RU : Если устройство не работает, убедитесь, что оно правильно подключено к электросети, шнур питания исправен, а бутылка установлена на держатель ножей. Если все в порядке, возможно, перегрелся мотор, и сработала защита от перегрева. Отключите устройство от сети и дайте ему остыть до комнатной температуры. Устройство все равно не работает? Обратитесь в авторизованный сервисный центр (см. информацию в брошюре по обслуживанию).

KZ : Құрылғыңыз жұмыс істемесе, оның желіге тиісті түрде қосұлы екенін, қуат сымы жақсы күйде екенін және пышақ ұстағыш бөтелкемен бірге жиналғанын тексеріңіз. Бұған қоса, мотор қызып кетсе және қызып кетуден қорғау іске қосылып кетсе, құрылғыны розеткадан ажыратыңыз және бөлме температурасына дейін суытыңыз. Құрылғыңыз бәрібір жұмыс істемей жатыр ма? Бекітілген сервистік орталыққа хабарласыңыз (қызмет көрсету туралы кітапшаны қараңыз).

8020006707